

STOWARZYSZENIE POLAKÓW W CHRISTCHURCH

Wiadomości – Czerwiec 2011



Ostatnio u nas

Pożegnanie ks. Andrzeja

- 29 maja ks. Andrzej odprawił mszę świętą w języku polskim. Była to niestety Jego ostatnia msza dla nas.
- W pierwszych dniach czerwca ks. Andrzej powrócił do Polski po 2,5-letnim pobycie w Nowej Zelandii.
- Serdecznie dziękujemy za opiekę duszpasterską, oraz za wszystkie msze i spotkania w których w tym czasie uczestniczył.

Walne Zgromadzenie

- Również 29 maja 2011 odbyło się Walne Zgromadzenie Stowarzyszenia Polaków. Zapraszamy do zapoznania się z raportem z Walnego Zgromadzenia oraz Sprawozdaniem Finansowym w załączeniu do Wiadomości.
- Na pierwszym zebraniu zarządu nowej kadencji przydzielono następujące funkcje:
 - Dorota Szymańska – Prezes
 - Irek Śmiarowski – Wice Prezes
 - Ela Sawicka – Skarbnik
 - Anna Gruczyńska – Sekretarz
 - Sylwia Śmiarowska, Edyta Woźniak i Sylwia Rurarz – członkowie
- Józef Kubiak pełni funkcję Honorowego Prezesa Stowarzyszenia.
- Nowy zarząd przygotował również wstępny projekt działalności na obecny rok, który w zarysie przedstawia się następująco:
 - Lipiec – Uroczystość wciągnięcia flagi Polski na maszt w siedzibie nowo otwartego Konsulatu RP w Christchurch oraz koncert na odbudowę Arts Centre (szczegóły poniżej)
 - Sierpień – Msza Św i wyjazd na narty do Mt Cheeseman
 - Wrzesień – Obiad Seniora
 - Listopad – Uroczystość z okazji Dnia Niepodległości oraz Zabawa Andrzejkowa
 - Grudzień – Wigilia
 - Luty – Zabawa Karnawałowa
 - Marzec – Culture Galore
 - Kwiecień – Grzybobranie w Hanmer Springs

Już wkrótce

- W imieniu Konsula RP na Wyspę Południową, p. Winsome Dormer, serdecznie zapraszamy na uroczystość wciągnięcia flagi Polski na maszt w siedzibie nowo otwartego Konsulatu RP w Christchurch. Szczegóły w zaproszeniu poniżej.
- Prosimy o potwierdzenie przybycia telefonicznie (980 2204) lub przez email Christchurch@polonia.org.nz, podając liczbę wybierających się osób.



☎ Dorota Szymańska 365 2768

☎ Anna Gruczyńska 980 2204

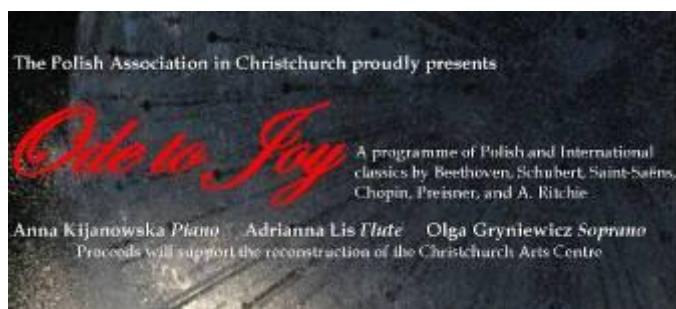
☎ Józef Kubiak 342 7134

☎ Ela Sawicka 377 9163

☎ Irek i Sylwia Śmiarowscy 981 4595

If you do not wish to receive our newsletters, please let us know christchurch@polonia.org.nz

- Tego samego dnia wieczorem odbędzie się koncert muzyki klasycznej w wykonaniu trzech polskich artystek: Anny Kijanowskiej (fortepian), Adrianny Lis (flet) i Ołgi Gryniewicz (sopran) z przeznaczeniem zysków na odbudowę Great Hall of the Christchurch Arts Centre.



- Bilety w cenie \$25 do nabycia za pośrednictwem Eli Sawickiej (377 9163) lub przez internet: <http://www.eventfinder.co.nz/2011/jul/christchurch/ode-to-joy>

Te daty warto zapamiętać

Wyjazd na narty do Mt Cheeseman

- Prosimy o zanotowanie daty tegorocznego wyjazdu na narty do Mt Cheeseman – weekend 27/28 sierpnia.
- Koszt noclegów wynosi:
 - Dorośli - \$28
 - Studenci - \$22
 - Dzieci do 10 roku życia - \$15
- Już teraz można robić wstępne zapisy kontaktując się z Mariuszem Talašką (355 2320).

Ogłoszenia

Składki członkowskie

- Zapraszamy do wpłacania składek członkowskich na rok 2011/2012.
- Wysokość składek pozostaje bez zmian - \$10 składki indywidualne; \$20 rocznie od rodziny mieszkającej pod tym samym adresem.
- Zachęcamy do wpłacania składek przelewem na nasze konto:
 - Account BNZ 02-0800-0906732-000
 - Name: Polish Association in Christchurch
- Prosimy o wpisanie "Subs" w polu PARTICULARS i nazwiska wpłacającego w polu REFERENCE
- Składki można również wpłacać gotówką podczas naszych spotkań.
- Z góry dziękujemy wszystkim, którzy dokonają wpłaty, Wasze składki są świadectwem poparcia dla naszej działalności jak również umożliwiają nam jej prowadzenie.



Mrożone wiśnie

- John and Nicola Newlands, właściciele sadu wiśniowego koło Oamaru oferują możliwość zakupu pysznych wiśni gatunku Montmerency z tegorocznego zbioru.
- Owoce są wypestkowane i zamrożone w opakowaniach 1kg (cena \$8 za opakowanie) – przy zakupie większej ilości (pudełka 12-15kg do podziału ze znajomymi) cena wynosi \$6.50/kg. Koszt przesyłki jest naliczany dodatkowo.
- Zamówienia można składać pod numerem 03 439 5535 lub przez email snow.nicola@xtra.co.nz

Polish musicians strike chord with ChCh composer

The Christchurch Polish Association is staging a special concert on Saturday, July 2, to raise money for the restoration of the Arts Centre.

The Ode to Joy concert at the Cashmere High School theatre will include a special composition Polish Dances by Christchurch-born Anthony Ritchie, whose father John Ritchie, established the Christchurch Symphony Orchestra. It will be played by Polish-born flautist Adrianna Lis.

"Adrianna is a very fine player and I wanted to write something befitting of her," said Ritchie. "It took about a month to do — I heard her playing it and am really pleased.

"It is lively but also has a lot of soul."

Also performing at the concert will be Polish-born pianist Dr Anna Kijanowska, who is coming from the United States.

Olga Gryniewicz, a Wellington-based soprano, will accompany them in a programme of uplifting pieces by Chopin, Beethoven, Schubert and Saint-Saëns.

Anna Kijanowska visited Christchurch to play in the sold out Chopin Bicentennial Concert in the Great Hall of the Arts Centre last year, and Anna Gruczynska of the Christchurch Polish Association said she jumped at the chance to come back.

"Anna had such an incredibly warm reception when she was here last year that she was excited at the prospect of being able to come back and give her support at a time it is needed so badly," she said.

Dr Kijanowska is on the faculty of the College of William and Mary in Williamsburg, Virginia. She is also an avid tramper and outdoors lover who in 2008 reached Mt Everest base camp.

Ms Gruczynska said the Polish community really identified with Christchurch because they understand



Polish-born pianist Dr Anna Kijanowska is one of the musicians performing in a special concert to raise money for the Arts Centre's restoration.

what it meant to have to rebuild a city and restore a lost heritage.

"Warsaw was almost totally destroyed during World War Two.

Within eight years of the end of the war, the Old Town was restored almost exactly to its pre-war condition and was now on the UNESCO Heritage List as "an exceptional example of the comprehensive reconstruction" as well as being one of Europe's most vibrant capital cities," she said.

All proceeds raised from ticket sales will go towards the restoration of the Arts Centre.

Adrianna Lis Kijanowska Gryniewicz
flute piano soprano

"Ode to Joy"

The Polish Association in Christchurch Proudly Presents
A programme of uplifting classics by Beethoven, Schubert, Saint-Saëns, Chopin, Preisner, and A. Ritchie
Saturday, 2 July at 7:00 pm, McCombs Performing Arts Centre, Cashmere High School, Rose Street, Christchurch
Tickets \$25, available from www.eventfinder.co.nz
door sales subject to availability (cash only)

Polish Charitable & Educational Trust NEW ZEALAND

Embassy of the Republic of Poland Wellington, New Zealand

The proceeds will support the reconstruction of the Great Hall of the Christchurch Arts Centre